



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة



## لجنة المالية

الدورة التاسعة والتسعون بعد المائة

روما، 20-24 مايو / أيار 2024

الوضع المالي للمنظمة

يمكن توجيه أي استفسارات بشأن مضمون هذه الوثيقة إلى:

السيد أيمن أبو الهيجاء

مدير وأمين الخزانة، شعبة الشؤون المالية

الهاتف: +39 06570 54676

البريد الإلكتروني: [Aiman.Hija@fao.org](mailto:Aiman.Hija@fao.org)

### الموجز

- ◀ تزود هذه الوثيقة لجنة المالية بآخر المعلومات عن الوضع المالي للمنظمة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023.
- ◀ ووضع السيولة في البرنامج العادي - في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، بلغ الرصيد النقدي للبرنامج العادي وما يعادله والإيداعات القصيرة الأجل 422.4 ملايين دولار أمريكي (391.8 ملايين دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022).
- ◀ والالتزامات المتعلقة بالموظفين - بلغ إجمالي الالتزامات للخطط الأربع في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023 مبلغاً قدره 982.3 ملايين دولار أمريكي، منه مبلغ 374.2 مليون دولار أمريكي غير ممول (تشكل التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة 301.7 ملايين دولار أمريكي من الالتزامات غير الممولة، في حين أن صندوق مدفوعات انتهاء الخدمة بلغ 66.7 ملايين دولار أمريكي، وشكل التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة المبلغ المتبقي غير الممول أي 5.8 ملايين دولار أمريكي). ولا يزال نقص تمويل التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة يشكل أحد الأسباب الهامة للعجز الهيكلي في الحساب العام.
- ◀ والاستثمارات الطويلة الأجل - بلغت قيمة الاستثمارات الطويلة الأجل 608.1 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023 (مقارنةً بمبلغ 534.1 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022). وتبرز هذه الزيادة البالغة 74.0 مليون دولار أمريكي تحسّناً في قيمة الأوراق المالية والسندات ذات الإيرادات الثابتة.
- ◀ العجز في الحساب العام وما يتصل به من حسابات - انخفض العجز في الحساب العام من 929.1 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022 إلى 877.4 ملايين دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، ويعزى السبب في ذلك بشكل أساسي إلى العائدات الإيجابية لهذه الاستثمارات.

### التوجيهات المطلوبة من لجنة المالية

- ◀ إنَّ اللجنة مدعوة إلى الأخذ علماً بالوضع المالي للمنظمة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، وتقديم توجيهاتها حسبما تراه مناسباً.

### مسودة المشورة

إنَّ اللجنة:

- ◀ أشارت إلى أنه من المتوقع، استناداً إلى أحدث مستويات النقد في البرنامج العادي وأنماط السداد المتوقعة للدول الأعضاء، أن تكون السيولة في المنظمة كافية لتغطية الاحتياجات التشغيلية حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024؛
- ◀ وحثت الدول الأعضاء، إقراراً منها بأن سلامة التدفق النقدي الجاري للمنظمة تتوقف على تسديد الاشتراكات المقررة في موعدها، على دفع اشتراكاتها المقررة بالكامل وفي موعدها؛
- ◅ وأشارت إلى أن المستوى الإجمالي للعجز يُعزى في المقام الأول إلى التكاليف غير الممولة للالتزامات المتعلقة بالموظفين؛
- ◅ وأخذت علماً بالمعلومات المقدمة بشأن معدلات الموافقة والمصرفيات في برنامج التعاون التقني وشددت على أهمية الإبقاء على مصروفات برنامج التعاون التقني عند مستوى يكفل تنفيذ اعتمادات البرنامج بشكل كامل على نحو ما وافق عليه المؤتمر.

## المقدمة والمحتويات

1- يقدم التقرير المحدّث عن الوضع المالي للمنظمة لمحّة عامة عن النتائج غير المراجعة في فترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023. ويُنظم التقرير على النحو التالي:

◀ النتائج المالية لفترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023:

(1) كشف الأصول والالتزامات وأرصدة الاحتياطات والحسابات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، بحسب مصدر الأموال، وبما يشمل الأرصدة المقارنة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022 - الجدول 1.

(2) وكشف الإيرادات والمصروفات والتغيرات في الاحتياطات وأرصدة الحسابات لفترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، بحسب مصدر الأموال وبما يشمل الأرصدة المقارنة لفترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 - الجدول 2.

◀ وتعليق موجز على النتائج المالية لفترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023.

◀ والتدفق المالي لعام 2023 والتوقعات لعام 2024 (البرنامج العادي).

## النتائج المالية لفترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023

الجدول 1

### كشف الأصول والالتزامات وأرصدة الاحتياطيات والحسابات

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023

المراجعة		غير المراجعة		(بآلاف الدولارات الأمريكية)	
المجموع		الحسابات			
31 ديسمبر/كانون الأول 2022	31 ديسمبر/كانون الأول 2023	حساب الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإئتماني	العامة و ذات الصلة		
<b>الأصول</b>					
1,795,103	1,917,882	1,495,510	422,372	المبالغ النقدية وما يعادلها	
778,505	1,002,936	1,002,936	-	الاستثمارات القصيرة الأجل	
198,351	227,273	20,660	206,613	الاشتراكات قيد التحصيل من الدول الأعضاء وبرنامج الأمم المتحدة الإئتماني	
(70,053)	(66,746)	(11,789)	(54,957)	ناقصاً: الاحتياطيات للتأخير في سداد الاشتراكات	
48,521	59,526	13,415	46,111	الحسابات قيد التحصيل	
534,130	608,121		608,121	الاستثمارات الطويلة الأجل	
<b>3,284,557</b>	<b>3,748,992</b>	<b>2,520,732</b>	<b>1,228,260</b>	<b>مجموع الأصول</b>	
<b>الالتزامات</b>					
1,674,955	1,930,223	1,886,360	43,863	الاشتراكات المسددة مسبقاً	
605,095	704,539	589,334	115,205	الالتزامات غير المسددة	
89,979	81,711	-	81,711	الحسابات مستحقة الدفع	
97,323	86,691	-	86,691	الإيرادات المؤجلة	
992,690	982,299	-	982,299	الخطط المتصلة بالموظفين	
<b>3,460,042</b>	<b>3,785,463</b>	<b>2,475,694</b>	<b>1,309,769</b>	<b>مجموع الالتزامات</b>	
<b>الاحتياطيات وأرصدة الصناديق</b>					
25,745	25,745	-	25,745	صندوق رأس المال العامل	
39,270	46,223	-	46,223	حساب الاحتياطي الخاص	
54,619	53,960	-	53,960	حساب الإنفاق الرأسمالي	
23,806	28,233	-	28,233	حساب الإنفاق الأمني	
13,545	45,038	45,038	-	الصندوق الخاص لحالات الطوارئ وأنشطة إعادة التأهيل	
27,077	31,452	-	31,452	أرباح غير محققة/ (خسائر) في الاستثمارات	
569,583	610,286	-	610,286	(أرباح) اكتوارية/خسائر	
(929,130)	(877,408)	-	(877,408)	أرصدة الحسابات (العجز)، نهاية الفترة	
<b>(175,485)</b>	<b>(36,472)</b>	<b>45,038</b>	<b>(81,509)</b>	<b>مجموع أرصدة الاحتياطيات والحسابات</b>	
<b>3,284,557</b>	<b>3,748,992</b>	<b>2,520,732</b>	<b>1,228,260</b>	<b>مجموع أرصدة الالتزامات والاحتياطيات والحسابات</b>	

## الجدول 2

الإيرادات والمصروفات والتغيرات في الاحتياطات وأرصدة الحسابات  
لفترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع		الحسابات		
31 ديسمبر/كانون الأول 2021	31 ديسمبر/كانون الأول 2023	حساب الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	العامة وذات الصلة	
				<b>الإيرادات:</b>
982,437	955,655	-	955,655	اشتراكات البلدان الأعضاء
2,124,576	3,092,870	2,863,934	228,936	مساهمات طوعية
1,186	5,516	5,112	404	الأموال المحصلة بموجب تدابير في ما بين المنظمات
36,658	35,784	-	35,784	الأنشطة ذات التمويل المشترك
25,228	166,713	86,489	80,224	متنوعات
32,249	52,704	-	52,704	العائد على الاستثمارات - الطويلة الأجل
23,420	27,986	-	27,986	صافي الإيرادات الثرية الأخرى
4,346	11,241	-	11,241	(الخسارة)/الربح على فروق صرف العملات
<b>3,230,100</b>	<b>4,348,469</b>	<b>2,955,535</b>	<b>1,392,934</b>	<b>مجموع الإيرادات</b>
				<b>المصروفات:</b>
1,190,051	1,223,775	-	1,223,775	البرنامج العادي
1,950,324	2,869,045	2,869,045	-	المشاريع
<b>3,140,375</b>	<b>4,092,820</b>	<b>2,869,045</b>	<b>1,223,775</b>	<b>مجموع المصروفات</b>
<b>89,725</b>	<b>255,648</b>	<b>86,489</b>	<b>169,159</b>	<b>فائض الإيرادات عن المصروفات</b>
1,052	7,879	-	7,879	الأرباح أو الخسائر الاكتوارية
(54,699)	(76,165)	-	(76,165)	تكاليف الفوائد للالتزامات المتعلقة بالموظفين
(39,514)	(627)	-	(627)	اعتماد الاشتراكات المستحقة والأصول الأخرى
(3,342)	3,426	-	3,426	الإيرادات المؤجلة
(4,042)	(248)	-	(248)	صافي الحركة في حساب الإنفاق الرأسمالي
(3,996)	(2,009)	-	(2,009)	صافي الحركة في استخدام حساب الإنفاق الأمني
<b>(14,816)</b>	<b>187,904</b>	<b>86,489</b>	<b>101,415</b>	<b>صافي الفائض/(النقص) في الإيرادات عن المصروفات</b>
(8,344)	(86,489)	(86,489)	-	تحويل الفوائد إلى حسابات الجهات المانحة
(3,586)	(11,088)	-	(11,088)	صافي التحويلات من (إلى) الاحتياطات
(937,589)	(967,735)	-	(967,735)	حساب الاحتياطي الخاص
				أرصدة الحسابات، في بداية الفترة (كما سبق وتم الإبلاغ عنها)
<b>(964,334)</b>	<b>(877,408)</b>		<b>(877,408)</b>	<b>أرصدة الحسابات في نهاية الفترة</b>

## تعليق موجز على النتائج المالية لفترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023

### وضع السيولة والاشتراكات غير المسددة بعد

2- بلغ إجمالي السيولة في المنظمة في الحساب العام المتمثل في المبالغ النقدية وما يعادلها، 422.4 ملايين دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023. وهذا مقارنةً بمبلغ 391.8 ملايين دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022.

### الاستثمارات القصيرة الأجل

3- بلغت قيمة "الاستثمارات القصيرة الأجل" في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023 ما مجموعه 1 667.1 مليون دولار أمريكي، ومنها مبلغ 664.2 مليون دولار أمريكي تم إعادة تصنيفه تحت فئة المبالغ النقدية وما يعادلها. هذا بالإضافة إلى "الودائع لأجل" و"حسابات الأصول السائلة" البالغة مجتمعةً 1 120.8 ملايين دولار أمريكي (المبلغ عنها أيضًا ضمن المبالغ النقدية وما يعادلها) لتبلغ ما مجموعه 2 787.9 ملايين دولار أمريكي<sup>1</sup> (2 415.1 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022). وتمثل هذه المبالغ بشكل أساسي المساهمات الطوعية الواردة من الشركاء في الموارد والمحفوظ بها لحين تنفيذ المشاريع والالتزامات القائمة لمشاريع حساب الأمانة.

4- ونظرًا إلى ارتفاع معدلات الفائدة في الولايات المتحدة الأمريكية، وأسلوب المنظمة الحذر والمتسم بالاستثمارات القليلة المخاطرة إلى توليد عائدات نسبتها 5.21 في المائة في فترة السنة المنتهية في ديسمبر/كانون الأول 2023. وقد تجاوزت هذه العائدات متوسط العائد المرجعي المرجح البالغ 4.94 في المائة بما قدره 27 نقطة أساس.

### الاستثمارات الطويلة الأجل

5- ارتفعت قيمة حافظات الاستثمارات الطويلة الأجل، التي تمثل الاستثمارات الموضوعة جانبًا لتمويل خطط المنظمة المتعلقة بالموظفين، من 534.1 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022 إلى 608.1 مليون دولار أمريكي<sup>2</sup> في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023.

6- وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، حققت حافظات الاستثمارات الطويلة الأجل عائدًا بنسبة 14.08 في المائة، مقابل عائد مرجعي نسبته 13.82 في المائة، أي بما يتجاوز العائد المرجعي المجموع بمقدار 26 نقطة أساس.

<sup>1</sup> يختلف مبلغ 2 787.9 ملايين دولار أمريكي المبلغ عنه في الوثيقة FC 199/2 عن مبلغ 2 852.7 ملايين دولار أمريكي المبلغ عنه في الوثيقة FC 199/3 نتيجة التباين في المحاسبة وتصنيفات الحسابات من: (1) إيرادات الفوائد المتراكمة التي يتم الإبلاغ عنها ضمن الحسابات المستحقة؛ (2) واستبعاد حساب Northern Trust Government Select Fund في الوثيقة FC 199/2 حيث يتم الإبلاغ عنه تحت فئة الأموال النقدية؛ (3) واحتساب استحقاق رسوم الاستثمار كتكاليف مقابل الاستثمارات.

<sup>2</sup> يختلف مبلغ 608.1 مليون دولار أمريكي المبلغ عنه في الوثيقة FC 199/2 عن مبلغ 610.7 ملايين دولار أمريكي المبلغ عنه في الوثيقة FC 199/3 نتيجة: (1) التباين في معايير التقييم المحاسبي؛ (2) التصنيف المحاسبي لإيرادات الفوائد المتراكمة التي يتم الإبلاغ عنها ضمن الحسابات المستحقة؛ (3) واحتساب استحقاق رسوم الاستثمار كتكاليف مقابل الاستثمارات.

7- وارتفعت قيمة الحافطة الطويلة الأجل نتيجة الأداء الإيجابي لكافة الأصول الطويلة الأجل التي تملكها المنظمة. وكان أداء أسواق الأسهم استثنائيًا في عام 2023؛ إذ حققت أسهم المنظمة العالمية عائدات بنسبة 20.95 في المائة، مدفوعة بالنمو الاستثنائي في أسهم الأسواق المتقدمة (24.49 في المائة) والأداء القوي لأسهم الأسواق الناشئة (10.54 في المائة). كما كان أداء الدخل الثابت جيدًا (7.34 في المائة) حيث استفادت هذه الأصول المقومة باليورو، من الأداء الإيجابي لليورو مقابل الدولار الأمريكي على مدار العام.

### الخطط ذات الصلة بالموظفين

8- لدى المنظمة خمس خطط ذات صلة بالموظفين ("الخطط") تقدّم مستحقات إلى الموظفين سواء عند انتهاء الخدمة أو نتيجة لحالات المرض أو الإصابة المرتبطة بالعمل. وهذه الخطط هي كالتالي:

- التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة
- التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
- خطة مدفوعات نهاية الخدمة
- الصندوق الاحتياطي لخطة تعويضات الموظفين
- صندوق مدفوعات انتهاء الخدمة

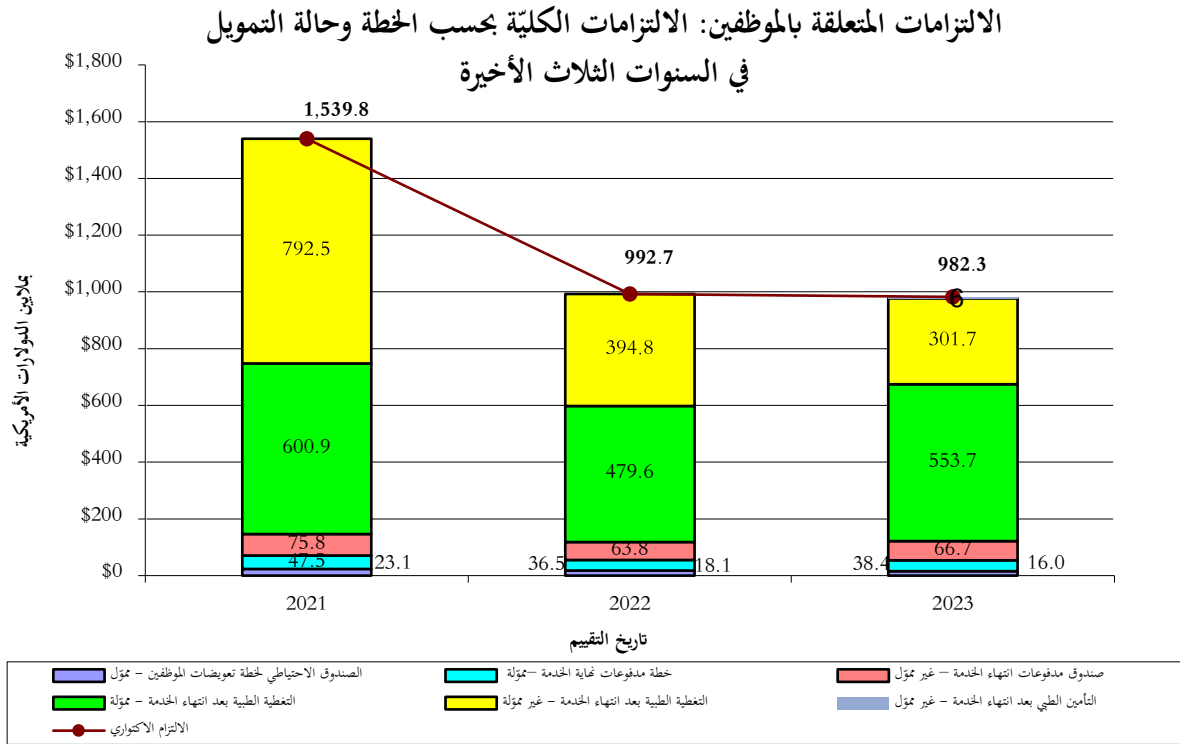
9- يمثّل التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة خطة طبية بديلة تقدم للموظفين الوطنيين العاملين في مراكز الخدمة المصنفة غير المقر الرئيسي. وقد صادقت المنظمة على تفاصيل هذه الخطة في عام 2023، مع التطبيق بأثر رجعي حتى 1 يناير/كانون الثاني 2022. وفي تاريخ الإبلاغ، لم يكن هناك متقاعدون مؤهلون للانتفاع بالتأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة. تاريخيًا، تم تضمين المشاركين الناشطين في التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة في تقييم التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة؛ ولكن، مع المصادقة على التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة في عام 2023، تم إجراء تقييم منفصل.

10- تُعرض النتائج التي خلص إليها أحدث تقييم أكتواري حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2023 والاحتياجات والمسائل المتعلقة بالتمويل على لجنة المالية في دورتها التاسعة والتسعين بعد المائة في الوثيقة FC 199/4 بعنوان "التقييم الاكتواري للالتزامات المتعلقة بالموظفين في سنة 2023".

11- وبلغ مجموع التزامات الخطط في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023 مبلغًا قدره 982.3 ملايين دولار أمريكي، ما يمثل تراجعًا قدره 10.4 ملايين دولار أمريكي مقارنةً بالرصيد الذي بلغ 992.7 ملايين دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022.

12- وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، بلغت قيمة الالتزامات غير الممولة الخاصة بالموظفين 374.2 مليون دولار أمريكي، تشكّل منها التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة 301.7 ملايين دولار أمريكي، ويشكّل منها صندوق مدفوعات انتهاء الخدمة 66.7 ملايين دولار أمريكي، والتأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة 5.8 ملايين دولار أمريكي. ويعرض الشكل 1 تحليلًا لمجمّل الالتزامات الاكتوارية بحسب الخطة وبحسب حالة التمويل.

## الشكل 1



## رصيد الحساب العام والحسابات ذات الصلة

13- بلغ عجز الحساب العام 877.4 ملايين دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، مقارنةً بمبلغ 929.1 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022 و964.3 ملايين دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، في نهاية فترة السنتين السابقة 2020-2021.

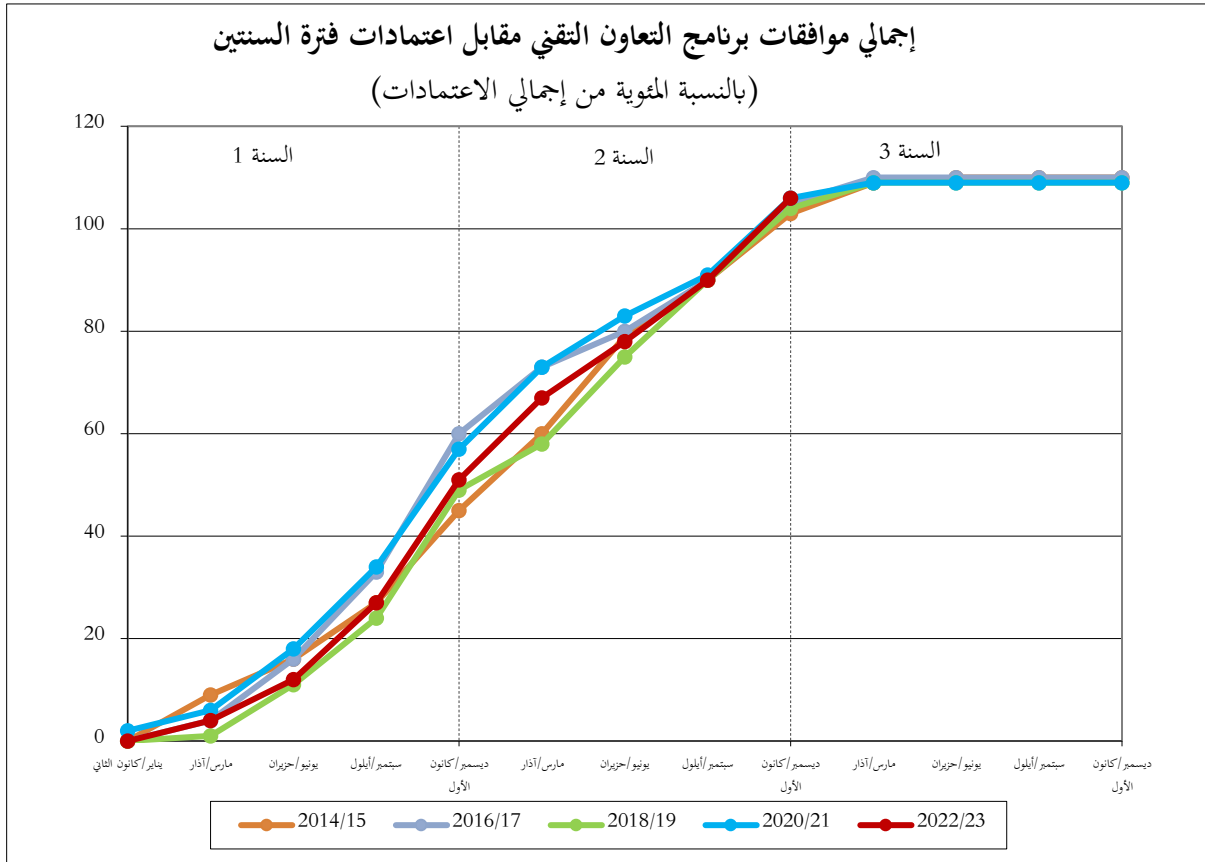
14- ويعزى السبب في الانخفاض البالغ 51.7 ملايين دولار أمريكي في عجز الحساب العام في عام 2023 إلى العائدات التي حققتها الاستثمارات خلال هذه الفترة. وعلى غرار السنوات السابقة، لا تزال التكاليف غير المدرجة في الميزانية والمرتبطة بخطط الالتزامات المتعلقة بالموظفين تمثل السبب الرئيسي للعجز في الحساب العام.

## تنفيذ برنامج التعاون التقني

15- كما يتبين من الشكل 2، اتبعت موافقات برنامج التعاون التقني مقابل اعتمادات فترة السنتين 2022-2023 نمطاً مشابهاً لذلك الذي سجلته خلال فترة السنتين الماضية. وفي المرحلة الراهنة، لم تتم ملاحظة أي مسائل معيّنة تؤثر في الموافقات.



## الشكل 2



16- وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، كانت قد تمت الموافقة على مشاريع لبرنامج التعاون التقني بقيمة إجمالية قدرها 147.8 ملايين دولار أمريكي مقابل صافي اعتمادات الفترة 2020-2021 وقيمتها 135.8 ملايين دولار أمريكي. وهدفت هذه الزيادة بنسبة 9 في المائة عن البرامج المقررة إلى ضمان إنفاق الاعتمادات بالكامل بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2023 مع الأخذ في الاعتبار بأن متوسط معدل مصروفات مشاريع برنامج التعاون التقني أدنى من 100 في المائة من ميزانيتها المعتمدة.

17- وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، كانت قد تمت الموافقة على مشاريع برنامج التعاون التقني بقيمة إجمالية قدرها 143.3 ملايين دولار أمريكي مقابل صافي اعتمادات الفترة 2022-2023 وقيمتها 135.8 ملايين دولار أمريكي، فبلغ معدّل الموافقة على المشاريع 105.5 في المائة. وتم تحقيق البرمجة الكاملة لاعتمادات برنامج التعاون التقني بحلول نهاية عام 2023 كما كان متوقعًا.

18- ويقدم الجدولان 3 و4 البيانات المتعلقة بالموافقة المصنّفة بحسب الأقاليم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023. وقد فاق معدل الموافقة في جميع الأقاليم نسبة 100 في المائة في هذا التاريخ مقابل اعتمادات الفترة 2022-2023. وفي ما يتعلق بالاعتمادات المحتفظ بها في المقر الرئيسي، تم استخدام الأموال غير المخصصة لأي برنامج في خانة ما بين الأقاليم ضمن خانة الطوارئ.

الجدول 3 - موافقات برنامج التعاون التقني مقابل اعتمادات الفترة 2020-2021 (في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023)

الإقليم	المخصصات	الموافقات	الاعتمادات/ المخصصات
<b>الدعم الإنمائي</b>			
أفريقيا	44 280 717	48 790 000	110.2%
آسيا	27 162 765	29 207 000	107.5%
أوروبا	11 070 179	11 909 000	107.6%
في ما بين الأقاليم	4 050 066	1 000 000	24.7%
أمريكا اللاتينية	19 926 323	22 061 000	110.7%
الشرق الأدنى	9 058 611	9 990 984	110.3%
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>115 548 661</b>	<b>122 957 984</b>	<b>106.4%</b>
<b>مساعدة حالات الطوارئ</b>			
أفريقيا		9 712 000	
آسيا		6 800 000	
أوروبا		2 050 000	
في ما بين الأقاليم		-	
أمريكا اللاتينية		4 300 000	
الشرق الأدنى		2 008 000	
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>20 250 328</b>	<b>24 870 000</b>	<b>122.8%</b>
<b>المجموع الكلي</b>	<b>135 798 989</b>	<b>147 827 984</b>	<b>108.9%</b>

الجدول 4 - موافقات برنامج التعاون التقني مقابل اعتمادات فترة السنتين 2022-2023 (في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023)

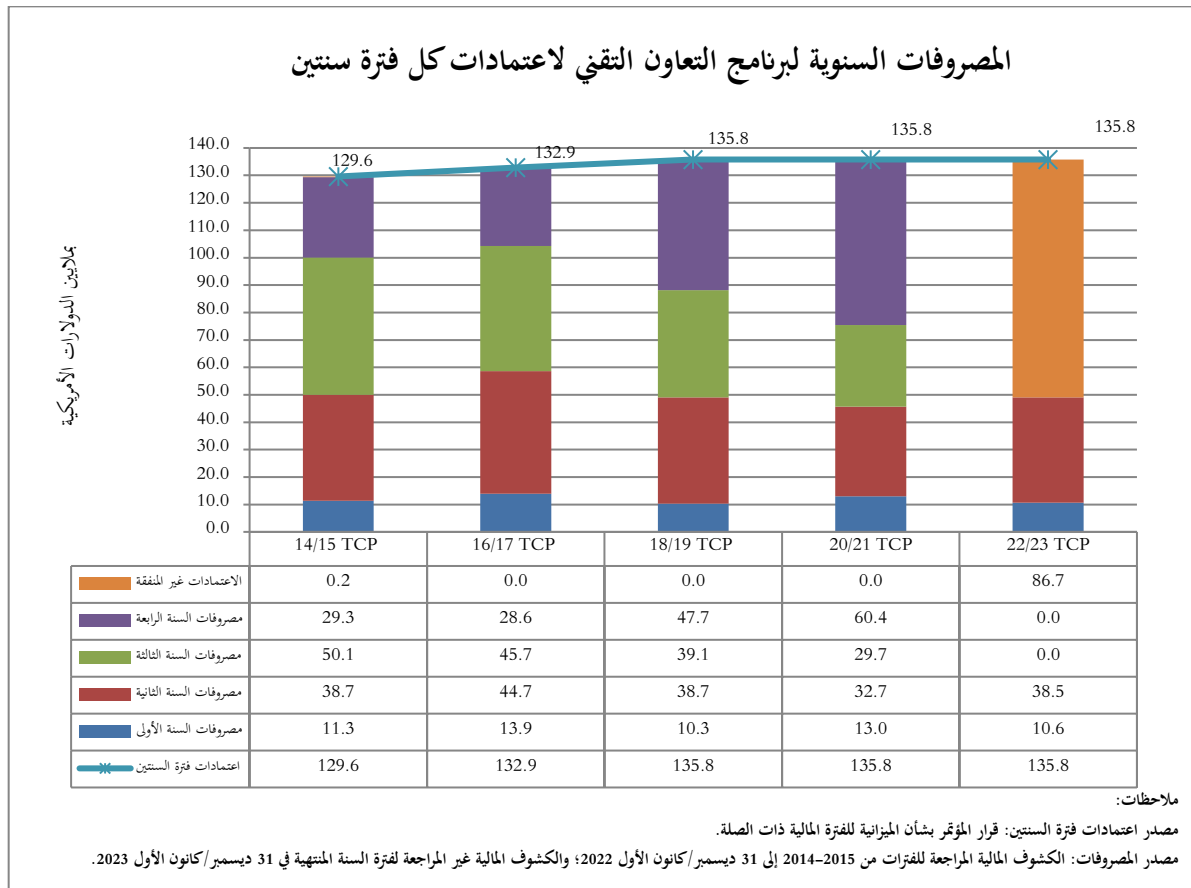
الإقليم	المخصصات	الموافقات	الاعتمادات/ المخصصات
<b>الدعم الإنمائي</b>			
أفريقيا	44 280 717	46 092 000	104.1%
آسيا	27 162 765	29 002 000	106.8%
أوروبا	11 070 179	11 832 000	106.9%
في ما بين الأقاليم	4 050 066	1 640 000	40.49%
أمريكا اللاتينية	19 926 323	21 520 000	108.0%
الشرق الأدنى	9 058 611	9 810 797	108.3%
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>115 548 661</b>	<b>119 896 797</b>	<b>103.8%</b>
<b>مساعدة حالات الطوارئ</b>			
أفريقيا		10 600 000	
آسيا		3 400 000	
أوروبا		2 900 000	
في ما بين الأقاليم		-	
أمريكا اللاتينية		3 670 000	
الشرق الأدنى		2 800 000	
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>20 250 328</b>	<b>23 370 000</b>	<b>115.4%</b>
<b>المجموع الكلي</b>	<b>135 798 989</b>	<b>143 266 797</b>	<b>105.5%</b>

19- ويوضّح الشكل 3 الأنماط السابقة لمصروفات برنامج التعاون التقني ويقارنها بحالة المصروفات في فترة السنتين 2020-2021 وفترة السنتين 2022-2023 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023. وتنصّ المادة 4-3 من اللائحة المالية للمنظمة على ما يلي: "نظّل الاعتمادات التي يقرها المؤتمر لبرنامج التعاون التقني، وأية أموال تحول لهذا البرنامج بموجب المادة 4-5(ب) من اللائحة المالية، متوافرة لمواجهة الالتزامات خلال الفترة المالية التي تعقب الفترة المالية التي أقرت فيها أو حولت خلالها. وتوزّع بالتالي مصروفات البرنامج على مدة أربع سنوات.

20- ويرتبط تدفق النفقات على نحو وثيق بتوقيت الموافقات عليها (انظر الشكل 2 أعلاه)، ولا سيما بالنسبة إلى مشاريع الطوارئ التي تنطوي عادةً على مكونات مشتريات هامة تتسبب بارتفاع حاد في النفقات لعدد من السنوات. وبالتالي، قد يختلف متوسط معدلات التسليم الشهري لمدة عام من غير أن يحيل ذلك إلى مشكلة أداء معينة. ولكنّ متوسط المعدل التراكمي للمصروفات الشهرية لبرنامج التعاون التقني لفترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، قد بلغ 5.8 ملايين دولار أمريكي وهو جيّد بالمقارنة مع متوسط المعدل التراكمي للمصروفات الشهرية لفترة السنتين السابقة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021 التي بلغت 5.5 ملايين دولار أمريكي.

21- كان رصيد اعتمادات فترة السنتين 2020-2021 قد أنفق بالكامل في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، بلغت الاعتمادات غير المنفقة المتاحة من اعتمادات فترة السنتين 2022-2023 ما مجموعه 86.7 ملايين دولار أمريكي (بالمقارنة مع مبلغ 90.1 مليون دولار أمريكي الذي كان متاحًا من اعتمادات فترة السنتين 2020-2021 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021). وإنّ هذا المبلغ متاح للاستخدام حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2025.

### الشكل 3



### الخسائر الناتجة عن فروق أسعار الصرف

22- خلال فترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، سجّلت المنظمة أرباحًا صافية في سعر صرف الدولار الأمريكي بلغت قيمتها 11.2 مليون دولار أمريكي منها:

◀ مبلغ 0.1 مليون دولار أمريكي من الأرباح الصافية جراء فوارق أسعار الصرف بين اليورو والدولار<sup>3</sup> (غير نقدية)؛

◀ ومبلغ 11.1 مليون دولار أمريكي من الأرباح الصافية لصرف العملات الأجنبية التي حققتها المنظمة فعليًا والتي حوّلت إلى حساب الاحتياطي الخاص.

### المساهمات الطوعية

23- تشمل "حسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي" أنشطة ممولة من المساهمات الطوعية من خلال مشاريع، بما في ذلك تلك الممولة من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

24- وبلغت المساهمات المحصّلة مقدمًا لحسابات الأمانة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي 1 886.4 ملايين دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023 قياسًا إلى 1 633.1 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2022. ويمثل هذان المبلغان رصيد المساهمات الطوعية المحصّلة من الجهات المانحة الذي لم يُنفق بعد على تنفيذ المشاريع.

25- ويقدم الجدول 5 تحليلًا للمساهمات في حساب الأمانة الواردة<sup>4</sup> من الجهات المانحة خلال فترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023. ويتضمن هذا الجدول قائمة مفصلة عن أهم الجهات المانحة المساهمة الخمس والعشرين خلال هذه الفترة جنبًا إلى جنب مع تصنيف مقارن بالنسبة إلى الفترة نفسها في فترة السنتين السابقة.

<sup>3</sup> تنشأ فوارق أسعار الصرف عند تلقي الاشتراكات وكذلك لدى تحويل الرصيد المستحق للاشتراكات في نهاية الفترة.

<sup>4</sup> لأغراض تشغيلية، تواصل المنظمة أيضًا تتبعًا شاملاً للموافقة على المساهمات الطوعية، والتي تُحتسب حين تتم الموافقة على حسابات الأمانة من الشركاء في الموارد وتصبح ناشطة من الناحية التشغيلية. وفي ذلك الوقت، تلقت المنظمة جزءًا من هذه الأموال وليس جميعها في غالب الأحيان. والنموذج التدريجي لتلقي الأموال يفترق الفروقات بين الأرقام الواردة في هذه الوثيقة المتعلقة بالاشتراكات الواردة والأرقام المتعلقة بالاشتراكات الموافق عليها المنشورة في وثائق أخرى.

## الجدول 5 - تحليل المساهمات الطوعية الواردة

بالآلاف الدولارات الأمريكية	فترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	بالآلاف الدولارات الأمريكية	فترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023
424,809	(1) الاتحاد الأوروبي	552,406	(1) الولايات المتحدة الأمريكية
344,027	(2) الولايات المتحدة الأمريكية	458,258	(2) الاتحاد الأوروبي
154,841	(3) ألمانيا	237,410	(3) مرفق البيئة العالمية
153,528	(4) مرفق البيئة العالمية	228,105	(4) البنك الدولي
132,419	(5) الصندوق الأخضر للمناخ	180,267	(5) الصندوق الأخضر للمناخ
131,494	(6) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية	178,755	(6) ألمانيا
86,370	(7) السويد	166,319	(7) مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية
83,218	(8) النرويج	128,045	(8) مصرف التنمية الآسيوي
77,971	(9) المملكة المتحدة	146,789	(9) النرويج
65,055	(10) حساب الأمانة المشترك بين المانحين بإدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	115,903	(10) حساب الأمانة المشترك بين المانحين بإدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
52,042	(11) اليابان	100,130	(11) اليابان
50,488	(12) هولندا	88,684	(12) جنوب السودان*
46,179	(13) إيطاليا	77,592	(13) كندا
45,612	(14) البنك الدولي	80,594	(14) السويد
45,385	(15) كندا	52,256	(15) الصين
36,196	(16) المملكة العربية السعودية*	50,713	(16) هولندا
35,063	(17) جمهورية كوريا	40,200	(17) المملكة المتحدة
32,009	(18) حساب الأمانة الذي يديره برنامج الأغذية العالمي	39,560	(18) إيطاليا
29,141	(19) كولومبيا**	31,993	(19) المملكة العربية السعودية**
28,163	(20) الدانمرك	31,037	(20) جمهورية الكونغو الديمقراطية***
24,240	(21) صندوق بناء السلام	28,757	(21) الصومال
23,522	(22) برنامج التنمية العالمي لمؤسسة بيل وميليندا غيتس	28,944	(22) جمهورية كوريا
22,194	(23) سويسرا	23,589	(23) برنامج التنمية العالمي لمؤسسة بيل وميليندا غيتس
21,172	(24) بلجيكا	20,070	(24) جمهورية أفريقيا الوسطى****
15,613	(25) مؤسسة ماستر كارد	19,912	(25) صندوق بناء السلام
<b>2,160,752</b>	<b>الجهات المانحة الخمس والعشرون الأكثر مساهمةً</b>	<b>3,106,288</b>	<b>الجهات المانحة الخمس والعشرون الأكثر مساهمةً</b>
315,187	جهات مانحة أخرى	445,247	جهات مانحة أخرى
<b>2,475,939</b>	<b>المجموع</b>	<b>3,551,536</b>	<b>المجموع</b>

ملاحظات:

\*منها مبلغ 34,000 ضمن حسابات الأمانة الأحادية  
\*\*منها مبلغ 29,141 ضمن حسابات الأمانة الأحادية

ملاحظات:

\*منها مبلغ 88,684 ضمن حسابات الأمانة الأحادية  
\*\*منها مبلغ 31,167 ضمن حسابات الأمانة الأحادية  
\*\*\*منها مبلغ 31,037 ضمن حسابات الأمانة الأحادية  
\*\*\*\*منها مبلغ 20,070 ضمن حسابات الأمانة الأحادية

26- تبين الزيادة الكبيرة في الأموال المحصلة خلال فترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023 قياساً إلى فترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021، الزيادة الإجمالية في المساهمات الطوعية التي قامت المنظمة بتعبئتها (+54 في المائة)، ولا سيما في ما يتعلق بالدعم المقدم لبرامج الطوارئ وبناء القدرة على الصمود، والعمل مع الصناديق المناخية والبيئية وتنامي العمل مع المؤسسات المالية الدولية، سواء بشكل مباشر أو عن طريق الترتيبات الثلاثية مع حسابات الأمانة الأحادية الجانب بواسطة حكومات البلدان المستفيدة. وتم تصنيف المساهمات الواردة من حسابات الأمانة المتعددة الأطراف ونسبها إلى فرادى الشركاء في الموارد في الأشكال المبيّنة أعلاه. ويرد في الجدول 6 أدناه تحليل أوفى للمساهمات المقدّمة من الشركاء في الموارد إلى حسابات الأمانة المتعددة الأطراف.

#### الجدول 6 - تحليل المساهمات الطوعية المقدّمة إلى حسابات الأمانة المتعددة الأطراف

بالآلاف		بالآلاف	
الدولارات الأمريكية	فترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021	الدولارات الأمريكية	فترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023
15,594	(1) النرويج	36,714	(1) النرويج
12,518	(2) السويد	12,275	(2) الاتحاد الأوروبي
9,773	(3) الاتحاد الأوروبي	10,140	(3) السويد
8,037	(4) بلجيكا	8,317	(4) الدانمرك
5,173	(5) إيطاليا	8,112	(5) ألمانيا
4,833	(6) فرنسا	5,952	(6) إيطاليا
3,604	(7) نيوزيلندا	4,061	(7) سويسرا
3,117	(8) هولندا	4,018	(8) بلجيكا
2,812	(9) ألمانيا	3,749	(9) كندا
2,779	(10) الصين	3,025	(10) النمسا
68,241	الجهات المانحة العشر الأكثر مساهمةً	96,363	الجهات المانحة العشر الأكثر مساهمةً
31,681	جهات مانحة أخرى	28,612	جهات مانحة أخرى
99,923	المجموع	124,975	المجموع

27- وفي الجدول 2، تحتسب الإيرادات الواردة من المساهمات الطوعية بقدر متناسب مع مستوى أنشطة المشاريع المنجزة حسبما يقاس من حيث المصروفات. وبلغت الإيرادات المدرجة تحت حساب الأمانة ومشاريع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالنسبة إلى فترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، مبلغاً قدره 2 839.9 ملايين دولار أمريكي مقارنةً بمبلغ 1 950.3 ملايين دولار أمريكي بالنسبة إلى فترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2021.

#### التدفق النقدي لعام 2023 والتوقعات لعام 2024 (البرنامج العادي)

28- يعرض الشكل 4 أدناه الوضع الفعلي لسيولة البرنامج العادي الموحد للمنظمة في الأجل القصير عند نهاية الشهر (ويشمل المبالغ النقدية وما يعادلها) لسنة 2023 الذي بلغ في نهايتها 422.4 ملايين دولار أمريكي، والتوقعات حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024. وترد جميع الأرقام بملايين الدولارات الأمريكية.

29- وبلغت نسبة الاشتراكات المقررة لعام 2023 التي سددتها الدول الأعضاء للمنظمة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، 72.0 في المائة وهو معدل تحصيل أدنى من نسبة 79.4 في المائة التي سجّلت في العام الماضي. ويرد المزيد من التفاصيل عن حالة الاشتراكات المقررة والمتأخرات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023 في الوثيقة FC 199/INF/2.

30- واستنادًا إلى أنماط الدفع الماضية للأعضاء ومستوى النقد في البرنامج العادي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2023، من المتوقع أن تكون سيولة المنظمة كافية لتغطية الاحتياجات التشغيلية حتى نهاية العام 2024. وتستند التوقعات الحالية إلى اتجاه مماثل كما كان الحال في السنوات الماضية. وهي عرضة للتغيير عند تلقي تأكيد من الأعضاء بشأن مواعيد الدفع المتوقعة. ونتيجة لذلك، تعتمد دقة التوقعات الواردة في الشكل 4 أدناه على التوقيت الفعلي لتحصيل أهم الاشتراكات في عام 2024.

#### الشكل 4

